

ふくら通信

第211号2025年 4 月1日発行

お知り合いの外国の方にお渡しください。

江南市の在留外国人数 2.629 人(2025年2月末現在)

江南市国際交流協会 ふくらの家

こうなんしこ ち のちょうふるわたり 江南市古知野 町 古 渡 191

0587-56-7390 fukura574@vahoo.co. ip ☆ボランティア募集中☆

紫藤节

4月12日~5月3日、在曼陀罗寺举办紫藤节。江南市的花、「紫藤」非常漂亮。

晚上每天、都可以欣赏彩灯下的紫藤花。18:30~21:00

有舞台表演、摄影大赛、等、各种各样的活动。

有免费的路线巴士。**4月19日、20日、26日、27日、29日、5月3日。**

曼陀罗寺⇔音楽寺⇔フラワーパーク江南⇔すいとぴあ江南

と かんこう きょうかいじむきょく しょうこうかんこうかない ないせん 咨询外 **市観光協会 事務局(商工観光課内 内線336)**



关于学生国民年金保险费的延迟(学生納付特例)

居住在国内的 20 岁以上 60 岁以下的所有人,都有义务加入国民年金并缴纳保险费。

但是、对于收入很少难以缴纳保险费的学生、只要申请、会可以延迟支付。

批准期间: M4 月 开始次年的3 月 为止(可追溯申请时的 2 年 1 个月。)

符合条件者

高校、大学、朝門学校等(学习期限 1年以上)的学生

申請时需要的东西

2025年度的学生証(复印件可)或在学証明書(原本)、

本人確認证件(驾照、自己的号码卡等)



批准期间的保险费,如果是10年以内的话,之后可以缴纳(补缴)。但是、第3年以后补缴的当时的保险费,要交附 加费。在学生缴纳特例批准的日期,会计入老年基础年金的 10 年领取资格期间,但不补缴的话,也不会在年金金额 上反映。

其 他

2024 年度批准学生缴纳的人,2025 年度也在同一所学校就读的人,日本年金机构会邮寄「学生納付特例申請書 (明信片)」。填写必要事项,反寄回来的就可以申请学生缴纳特例。但是、没有收到「学生納付特例申請書(明信 片)」或是变更了学校的人,需要向保险年金课申请办理的手续。

周日市役所开设纳税咨询工作

为了周一~周五不能来市役所的人、每月第2•第4的周日上午8点30分开始下午0点30分为止,开设的周日 市役所可以进行纳税咨询。

〇咨询外 **収納課** (**内線**272)



かいご

介護保险费的标准收费金额发生变化

为了减轻老年基本年金保险费的负担、标准收入金额从80万円、 变为80劳9000荒。

市役所会在8月中旬、向针对者发送、缴纳介護保険料通知書。

〇咨询处 **介護保険課 (内線435)**

こうえん 遵守公園的规则和礼仪。







禁止在公园里放狗、不清理狗粪便、放篝火、烤肉、无人机等、给别人带来麻烦。在蘇南公園里可以放狗(需 要登録)。烤肉可以在、江南緑地公園、忠平猿尾多目的広場(すいとぴあ江南近く)(必须预约)。

〇咨询处 都市計画課 (內線333)

做癌症检查吧 ▮ 咨询处:江南市保健中心(0587-56-4111)※只限日语

| 名称 | _{じっし} にちじ 実施日時 | 预约受理 | 针对者 | 内容 |
|-----------------------|---------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 乳腺癌 <u>检查</u> ★要预约 | 【すいとぴあ江南】 5月15日(周四) 6月8日(周日) 千前・午後 | 4月3日(周四) 8:30~ | 40歲以上的女性 (1986年3月31日以前出生的人) ※2024年4月以降 检查过的人属于対象外 | ×線撮影法(乳腺摄影) 定員 答100人(先着順) 检查费 1,200円 |
| | 【保健中心】 5月26日(月) 千前·午後 | 网上预约 4月 8日(火) 8:30~ | 30~39歲的女性(1986 年4月1日 ~1996 年3月31日出生的人) ※年度(2025年4月~2026年3月) 內只能检查一次。 | 超音波法 定員 100 人(先 着 順) 检查费 1100 円 |

※还有其他的检查。可以在网上预约。



こくさいこうりゅうきょうかい

江南市国際交流協会招收会员。

为了国際理解、多文化其生、正在进行各种活动。

对**我们的活**动感兴趣的人欢迎入会。

年会費:2000円

活動例:日本語教室、有外国血统的孩子放課後学習支援、育儿沙龙、

まいかっ 生活咨询、国際交流节(8月)等



こうなんしこくさいこうりゅうきょうかい
江南市国際交流協会「ふくらの家(多文化プラザ)」では、教育や仕事をはじめ、生活に関する 相談を受け付けています(秘密は守ります)。

受付時間 月曜~金曜日 10時~15時(征 0587-56-7390)









